

# REDMOND

## Пылесос RV-322

Руководство  
по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания  
в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр  
по контактным данным, указанным в условиях  
гарантийного обслуживания

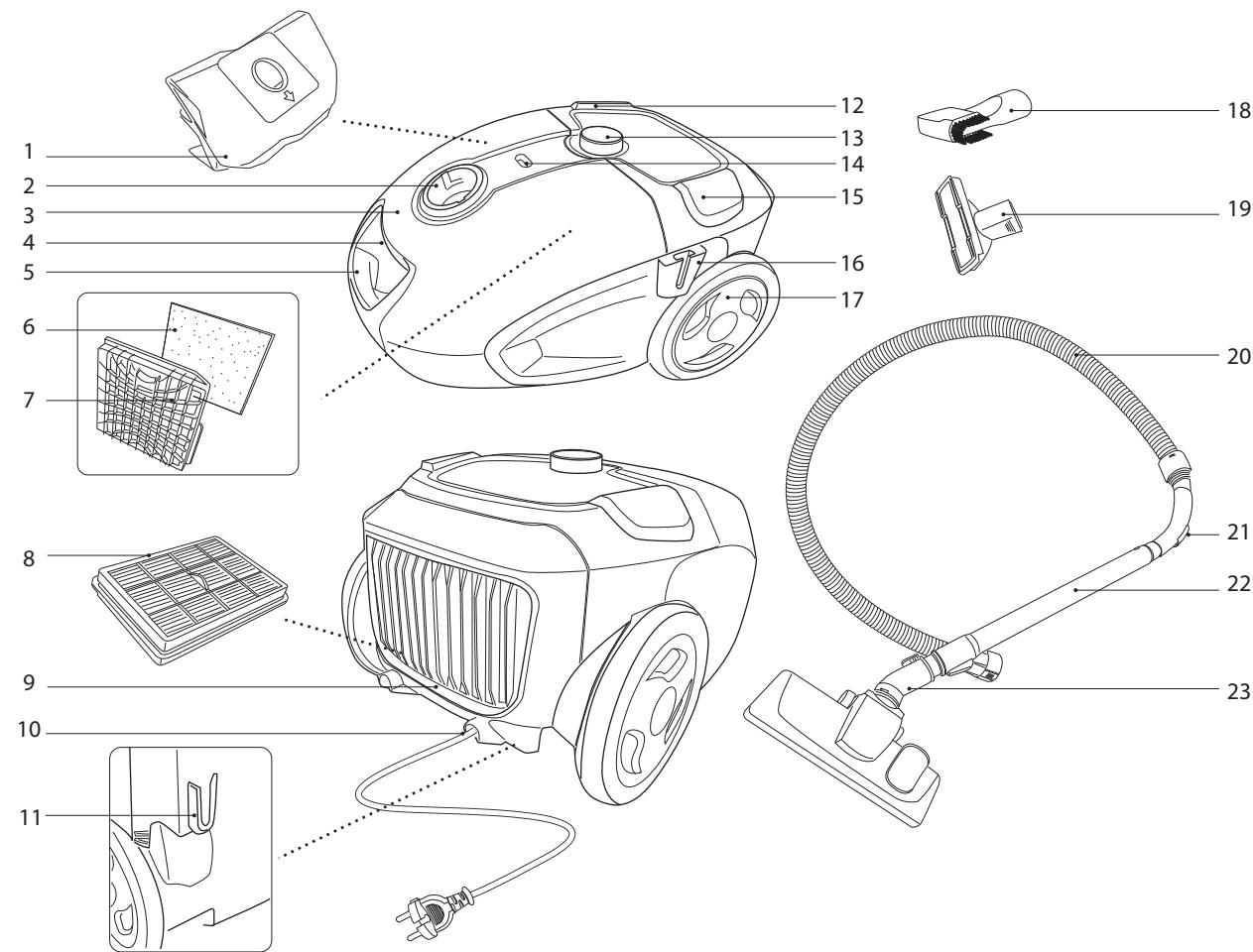


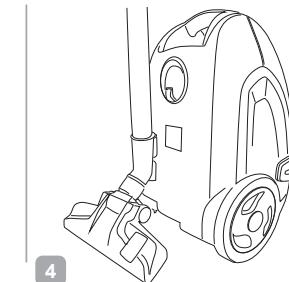
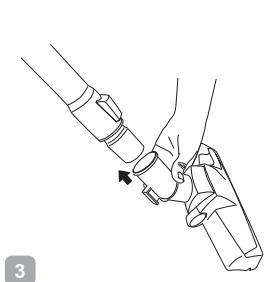
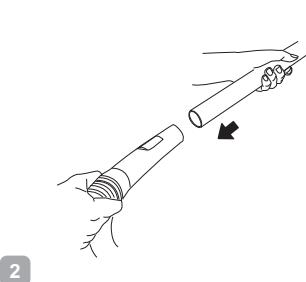
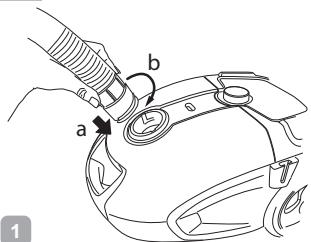
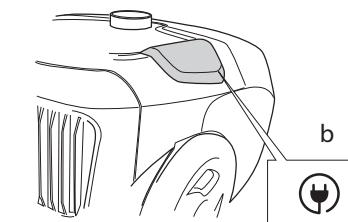
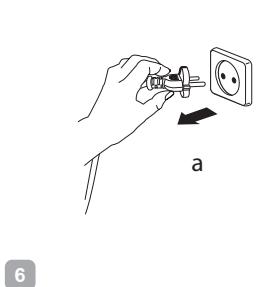
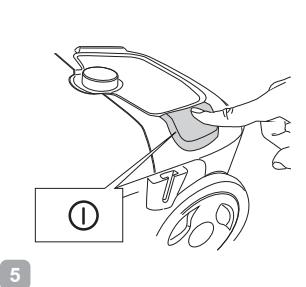
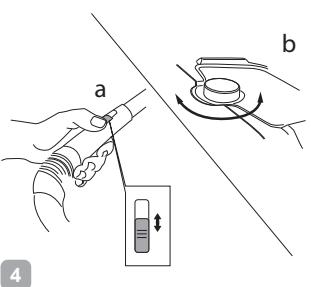
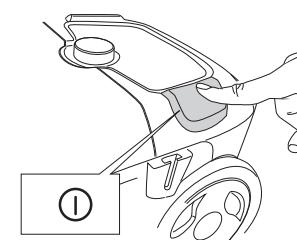
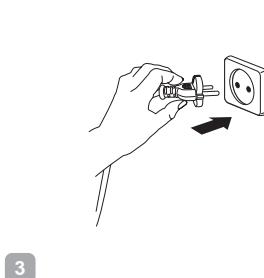
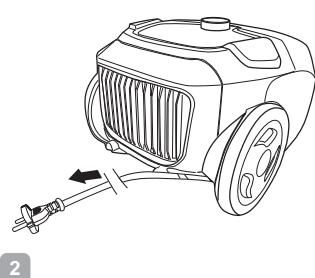
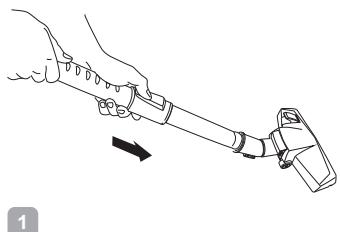
RUS	.....	9
UKR	.....	14
KAZ	.....	18

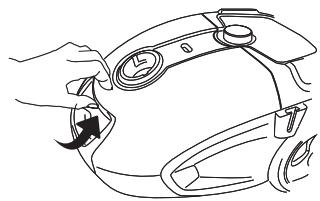
## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	9
Технические характеристики .....	11
Комплектация .....	11
Устройство модели.....	11
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ .....	11
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	12
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	12
Хранение и транспортировка .....	12
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	12
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	13

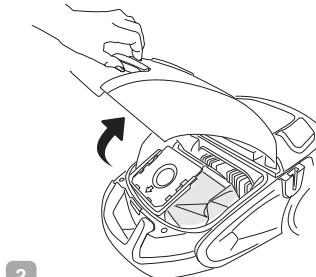
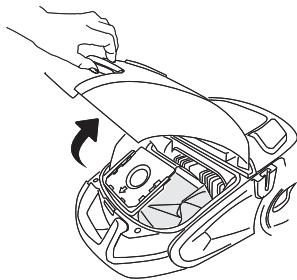
A1



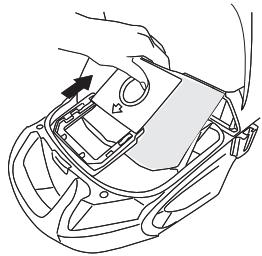
**A2****A3**



1



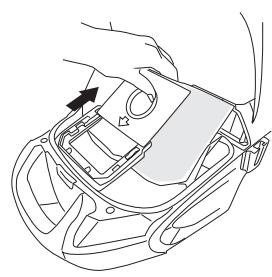
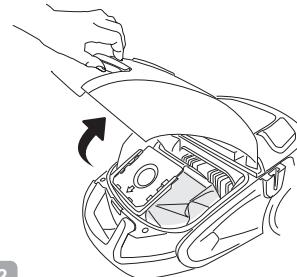
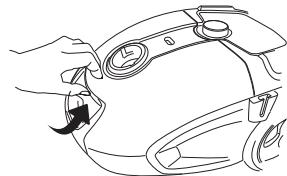
2



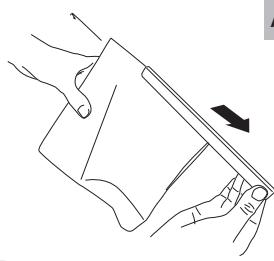
4



A4

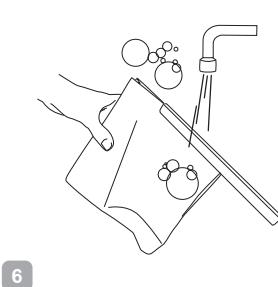
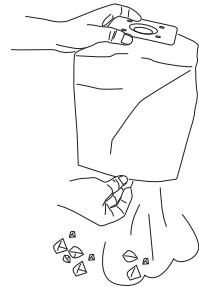


3

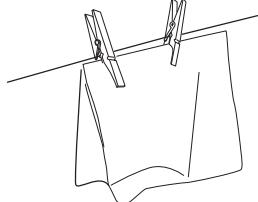


4

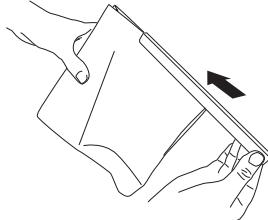
A5



6

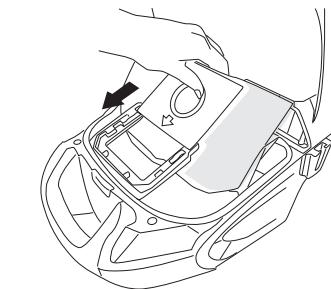
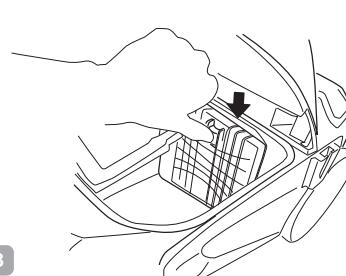
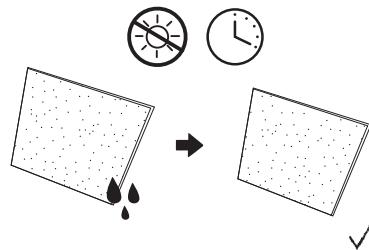
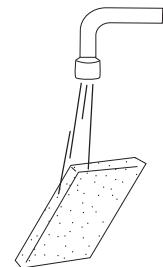
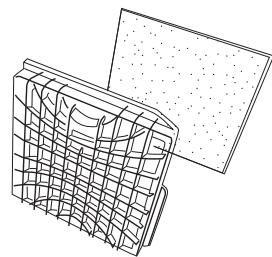
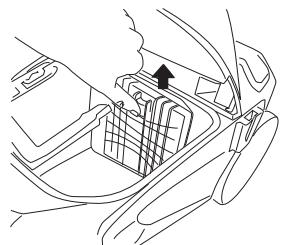
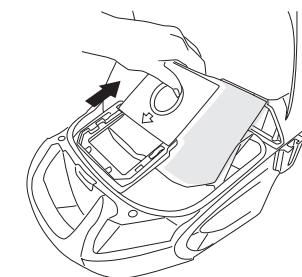
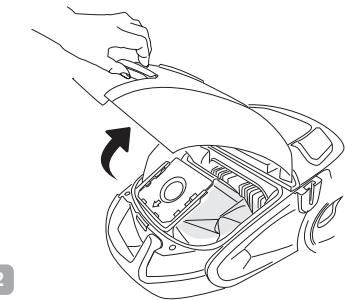
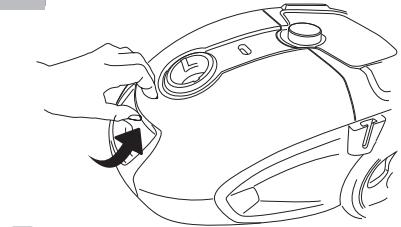


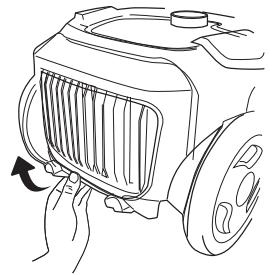
8



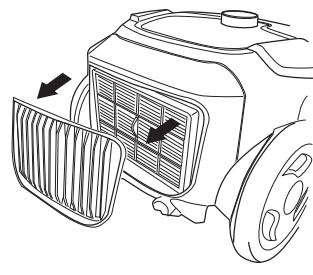
5

A6

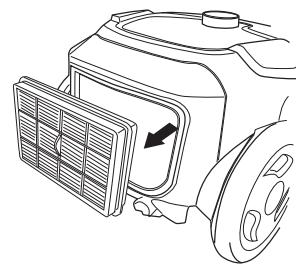




1

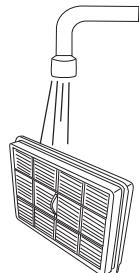


2

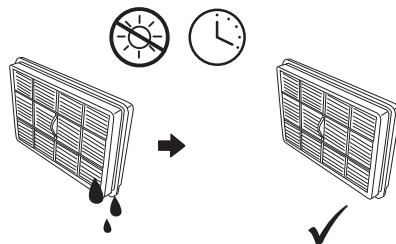


3

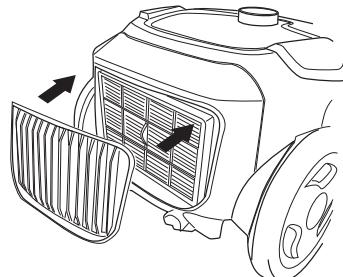
A7



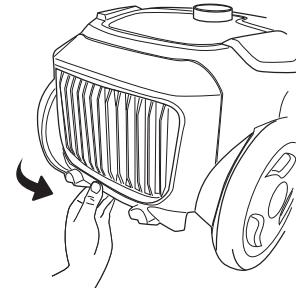
4



5

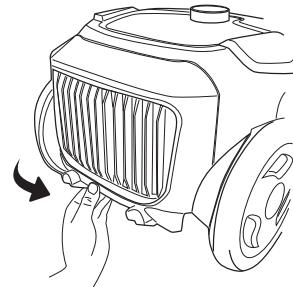
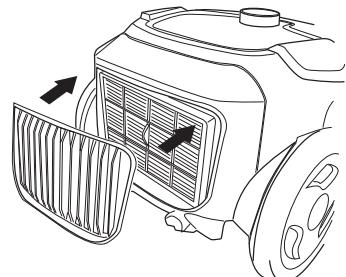
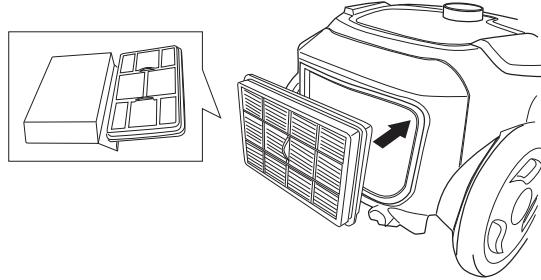
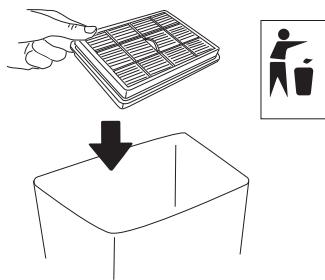
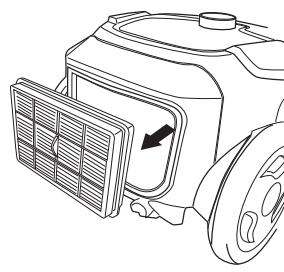
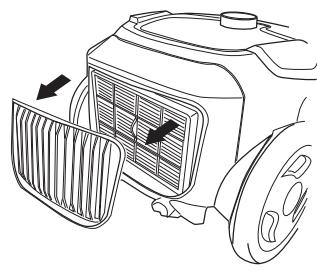
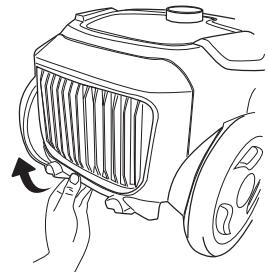


6



7

A8



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим за то, что вы отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Пылесос REDMOND RV-322 предназначен для удаления пыли с полов и мебели в домашних условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.



**ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Стого следуйте инструкциям по очистке прибора.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в моторный отсек прибора. Не закрывайте всасывающие отверстия. Блокировка всасывания воздуха может привести к повреждению двигателя.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

### **Запрещена эксплуатация прибора в следующих случаях:**

1. В помещениях с повышенной влажностью. Существует опасность короткого замыкания, выхода из строя двигателя.
2. На открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
3. Вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ, в помещениях с высокой концентрацией паров горючих веществ (краски, растворители и т.п.) или горючей пыли. Существует опасность взрыва или пожара.
- Запрещено подносить всасывающую насадку к любым участкам тела или одежды. Неосторожное обращение может привести к серьезным травмам.
- Запрещено всасывать раскаленную или остывшую золу, угли, а также непогашенные окурки от сигарет, тлеющий или горящий мусор. Засорение может привести к возгоранию.
- Запрещено всасывать любые жидкости, а также убирать влажные поверхности – мокрые полы или ковры. Попадание влаги внутрь может привести к серьезной поломке пылесоса.
- Запрещено всасывать порошки для заправки картриджей (тонеров) копировальных аппаратов и принтеров, муку и другие мелкодисперсные сыпучие вещества, а также строительную пыль, частицы штукатурки, гипса, бетона или цемента. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.
- Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и т.п. Возможно повреждение пылесборника и фильтров.
- Запрещается эксплуатация прибора с видимыми повреждениями на корпусе или шнуре электропитания, после падения или при возникновении неполадок в работе. При возникновении любых неисправностей отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

**Технические характеристики**

Модель.....	RV-322
Напряжение.....	220–240 В, 50 Гц
Номинальная мощность.....	1800 Вт
Максимальная мощность.....	2000 Вт
Защита от поражения электротоком .....	класс II
Мощность всасывания.....	400 Вт
Система сбора пыли .....	мешок-пылесборник, выпускной фильтр
Объем пылесборника .....	3,5 л
Класс HEPA-фильтра .....	H13
Защитный моторный фильтр.....	микрофильтр
Уровень шума .....	72 дБ
Радиус действия.....	9 м
Диаметр стальной телескопической трубы .....	35 мм
Регулятор мощности.....	на корпусе
Поворот шланга.....	360°
Индикация заполнения пылесборника / перегрузки двигателя .....	есть
Сматывание электрошнуря.....	автоматическое
Габаритные размеры (Ш × В × Г) .....	308 × 244 × 461 мм
Вес нетто.....	5,4 кг
Длина электрошнуря.....	7 м

**Комплектация**

Пылесос .....	1 шт.
Гофрированный шланг.....	1 шт.
Стальная телескопическая труба.....	1 шт.
Универсальная щетка «пол/ковер» .....	1 шт.
Щелевая насадка «2 в 1».....	1 шт.
Насадка для мягкой мебели.....	1 шт.
Многоразовый текстильный мешок-пылесборник.....	1 шт.
Одноразовые бумажные мешки-пылесборники .....	3 шт.
Руководство по эксплуатации .....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

**Устройство модели (схема A1, стр. 3)**

1. Мешок-пылесборник
2. Входное отверстие

3. Крышка отсека для пылесборника
4. Фиксатор крышки
5. Ручка для переноски
6. Моторный фильтр
7. Решетка моторного фильтра
8. Выпускной HEPA-фильтр
9. Решетка отсека выпускного фильтра
10. Электрошнур
11. Крепление для насадки при вертикальной парковке
12. Кнопка автоматического сматывания электрошнуря
13. Регулятор мощности двигателя
14. Индикатор заполнения пылесборника / перегрузки двигателя
15. Кнопка включения/выключения прибора
16. Крепление для насадки при горизонтальной парковке
17. Колеса
18. Щелевая насадка «2 в 1»
19. Насадка для мягкой мебели
20. Гофрированный шланг
21. Механический регулятор силы воздушного потока
22. Стальная телескопическая труба с регулятором высоты
23. Универсальная щетка «пол/ковер»

**I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Корпус прибора протрите влажной тканью и просушите. Проверьте наличие и правильность установки мешка-пылесборника, моторного и выпускного фильтров. Во избежание появления постороннего запаха при первом использовании прибора произведите его очистку.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

В комплект поставки прибора входят 3 насадки:

	Универсальная щетка «пол/ковер» подходит для очистки полов с гладким покрытием или коврового покрытия с коротким ворсом
	Щелевая насадка «2 в 1» подходит для очистки труднодоступных мест
	Насадка для мягкой мебели подходит для удаления пыли и шерсти животных с предметов интерьера

Порядок сборки прибора см. на схеме A2 (стр. 4).

Для компактного хранения пылесоса на боковой стенке и на днище предусмотрены специальные фиксаторы для крепления насадки «пол/ковер» (см. схему A2.4).

Порядок использования прибора см. на схеме A3 (стр. 4). Во избежание выхода из строя механизма сматывания электроншнура не вытягивайте его из корпуса дальше желтой отметки. Во время уборки вы можете настраивать мощность пылесоса с помощью поворотного механического регулятора на корпусе, а также изменять силу воздушного потока, используя регулятор на ручке (см. схему A3.4).

Регулярно проводите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором».

### Индикатор заполнения пылесборника / перегрузки двигателя

Если индикатор на крышки пылесборника стал красным:

- Всасывание воздуха блокируется при высокой мощности работы двигателя (двигатель перегружен). Выключите пылесос, отсоедините его от электросети. Проверьте насадки, телескопическую трубу, гофрированный шланг и пылесборник на наличие засоров. Удалите засоры.
- Мешок пылесборника заполнен. Выключите пылесос, отсоедините его от электросети. Замените или очистите мешок пылесборника согласно схеме A4 или A5 (стр. 5).

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Прежде чем приступить к очистке прибора, убедитесь, что он отключен от электросети. Протирите корпус прибора влажной мягкой тканью.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать моторный блок, штепсель и шнур электропитания под струю воды или погружать их в воду, а также использовать для очистки прибора любые химически агрессивные или абразивные вещества.

Порядок замены одноразового пылесборника и очистки многоразового текстильного пылесборника см. на схемах A4 и A5 (стр. 5).

Порядок очистки моторного фильтра см. на схеме A6 (стр. 6). Полностью просушите перед повторным использованием. Порядок очистки и замены выпускного HEPA-фильтра см. соответственно на схемах A7 и A8 (стр. 7, 8).

- Моторный фильтр очищайте не реже одного раза в месяц, очищайте или заменяйте пылесборники по мере заполнения.**
- Периодически промывайте выпускной HEPA-фильтр под струей воды, полностью просушите перед повторным использованием.
- Ресурс работы HEPA-фильтра составляет не менее 12 месяцев.

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
Во время работы мощность всасывания заметно снижается, появился сильный шум или прибор самопроизвольно выключился	Контейнер для сбора пыли переполнен Фильтр засорен Насадка, металлическая трубка или гофрированный шланг засорены	Проведите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором»

- В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com>

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 3 года с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устраниить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантитном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры и т.д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2021 г., 2 – 2022 г. ... 0 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 4 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

**Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.**

 Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережете як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

**ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ** та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрію користувач повинен керуватися здоровим глузdom, бути обережним і уважним.

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою пристрій для застосування в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрію буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрію до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську таблицю виробу).
- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність приладу, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Прилад не має залишатися без нагляду, поки він приєднаний до електромережі.
- Вимикайте прилад із розетки після використання, а також під час його очищення. Витягуйте електрошнур сухими руками, утримуючи його защепセル, а не за дріт.
- Не переносьте прилад, утримуючи його за кabel або шланг. Незакривайте двері за наявності кабелю або шланга в дверному отворі. Не проптягуйте шнур електроживлення в дверних прорізах або поблизу дужерел



тепла. Стежите за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинається, не стикається з гострими предметами, кутами і крайками меблів.

**ПАМ'ЯТАЙТЕ:** випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до поразки електрострумом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.

- Перед чищенням приладу переконаетесь, що він відключений від електромережі і цілком остигнув. Чітко дотримуйтесь інструкції по очищенню приладу.
- Не допускайте потрапляння сторонніх предметів до моторного відсіку приладу. Не закривайте всмоктувальні отвори. Блокування всмоктування повітря може привести до пошкодження двигуна.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!

### Заборонено експлуатацію приладу в таких випадках:

- У приміщеннях із підвищеною вологістю. Існує небезпека короткого замикання, виходу з ладу двигуна.
- На відкритому повітрі – потрапляння водогін або сторонніх предметів усередину корпусу пристрію може привести до його серйозних пошкоджень.
- Поблизу токсичних і легкозаймистих речовин, у приміщеннях із високою концентрацією пари горючих речовин (фарби, розчинника тощо) або горючого пилу. Існує небезпека вибуху або пожежі.
- Заборонено підносити всмоктувальну насадку до будь-яких ділянок тіла або одягу. Необережне використання може привести до серйозних травм.
- Заборонено всмоктувати розжарену або захололу золу, вугілля, а також непогашені недопалки від сигарет, сміття, що тліє або горить. Засмічення може привести до спалаху.

- Заборонено всмоктувати будь-які рідини, а також прибирати вологі поверхні – мокрі підлоги або килими. Потрапляння вологої всередину може привести до суттєвого пошкодження пилососа.
- Заборонено всмоктувати порошки для заправки картриджів (тонерів) копіювальних апаратів і принтерів, борошно й інші дрібнодисперсні сипкі речовини, а також будівельний пил, частки штукатурки, гіпсу, бетону або цементу. Існує небезпека засмічення фільтрів або пошкодження двигуна.
- Заборонено всмоктувати гострі предмети: цвяхи, бите скло тощо. Можливе пошкодження пилозбирача та фільтрів.
- Забороняється експлуатація приладу з помітними пошкодженнями на корпусі або шнурі електро живлення, після падіння або у разі виникнення неполадок у роботі. У разі виникнення будь-яких несправностей відключіть прилад від електромережі та зверніться до сервісного центру.
- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або недолікодосвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення й обслуговування пристрою не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконувати авторизований сервіс-центр. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки приладу, травмам і ушкодженню майна.



**УВАГА!** Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

## Технічні характеристики

Модель.....	RV-322
Напруга .....	220-240 В, 50 Гц
Номінальна потужність.....	1800 Вт
Максимальна потужність.....	2000 Вт
Захист від ураження електро струмом.....	клас II
Потужність всмоктування.....	> 400 Вт
Система збирання пилу.....	мішок-пилозбирач, випускний фільтр
Об'єм пилозбирача .....	3,5 л
Клас HEPA-фільтра .....	H13
Захисний моторний фільтр .....	мікро фільтр
Рівень шуму .....	72 дБ
Радіус дії .....	9 м
Діаметр сталової телескопічної труби .....	35 мм
Регулятор потужності .....	на корпусі
Поворот шланга.....	360°
Індикація заповнення пилозбирача / перевантаження двигуна.....	є
Змотування електро шнура.....	автоматичне
Габаритні розміри (Ш × В × Г).....	308 × 244 × 461 мм
Вага нетто.....	5,4 кг
Довжина шнура.....	7 м

## Комплектація

Пилосос.....	1 шт.
Гофрований шланг.....	1 шт.
Сталева телескопічна труба .....	1 шт.
Універсальна щітка «підлога/килим» .....	1 шт.
Шілинна насадка «2 в 1» .....	1 шт.
Насадка для м'яких меблів.....	1 шт.
Багаторазовий текстильний мішок-пилозбирач.....	1 шт.
Одноразові паперові мішки-пилозбирачі .....	3 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка ±10%.

## Будова приладу (схема А1, стор. 3)

- Мішок-пилозбирач
- Вхідний отвір

3. Кришка відсіку для пилозбирача
4. Фіксатор кришки
5. Ручка для перенесення
6. Моторний фільтр
7. Решітка моторного фільтра
8. Випускной НЕРА-фільтр
9. Решетка отсека випускного фільтра
10. Електрошнур
11. Крепление для насадки при вертикальной парковке
12. Кнопка автоматического сматывания электрошнура
13. Регулятор мощности двигателя
14. Индикатор заполнения пылесборника/перегрузки двигателя
15. Кнопка включения/выключения прибора
16. Крепление для насадки при горизонтальной парковке
17. Колеса
18. Щелевая насадка «2 в 1»
19. Насадка для мягкой мебели
20. Гофрированный шланг
21. Механический регулятор силы воздушного потока
22. Стальная телескопическая труба с регулятором высоты
23. Универсальная щетка «пол/ковер»

## I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Розпакуйте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



**Обов'язково зберіжіть на місці застережні наклейки, наклейки-покажчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!**

**Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати пристрій за кімнатною температурою не менше ніж 2 години перед увімкненням.**

Корпус пристрій вологом тканиною та дайте йому висохнути. Перевірте наявність і правильність установки мішка-пилозбирника, моторного та випускного фільтрів. Щоб уникнути появи стороннього запаху під час першого використання пристрій, очистіть його. Перед використанням переконайтесь, що зовнішні й видимі внутрішні частини пристрій не мають пошкоджень, сколів і інших дефектів.

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

До комплекту поставки пристрій входять 3 насадки:

	Універсальна щітка «підлога/килим» підходить для очищення підлог з гладким покриттям або килимового покриття з коротким ворсом
	Щілинна насадка «2 в 1» підходить для очищення важкодоступних місць
	Насадка для м'яких меблів підходить для видалення пилу та шерсті тварин із предметів інтер'єру

Порядок складання пристрій див. на схемі A2 (стор. 4). Для компактного зберігання пилозбирача на бічній стінці та дніщі передбачені спеціальні фіксатори для кріплення насадки «підлога/килим» (див. схему A2.4).

Порядок використання пристрій див. на схемі A3 (стор. 4). Щоб уникнути виходу з ладу механізму змотування електрошнура, не витягуйте його з корпусу далі жовтої позначки.

Під час прибирання ви можете налаштовувати потужність пилозбирача за допомогою поворотного механічного регулятора на корпусі, а також змінювати силу повітряного потоку, використовуючи регулятор на ручці (див. схему A3.4).

Регулярно очищуйте пристрій відповідно до рекомендацій розділу «Догляд за пристрій».

### Індикатор заповнення пилозбирача / перевантаження двигуна

Якщо індикатор на кришці відсіку пилозбирача став червоним, це означає:

- Всмоктування повітря блокується при високій потужності роботи двигуна (двигун плаває). Вимкніть пилозбирач, від'єднайте його від електромережі. Перевірте насадки, телескопічну трубу, гофрований шланг і пилозбирач на наявність засмічення. Видаліть засмічення.
- Мішок пилозбирача заповнений. Вимкніть пилозбирач, від'єднайте його від електромережі. Замініть або очистіть мішок пилозбирача відповідно до схеми A4 або A5 (стор. 5).

## III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перш ніж розпочати очищення пристрій, перевірте, що він відключений від електромережі. Протирайте корпус пристрій вологом м'якою тканиною.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ поміщати моторний блок, штепсель та шнур електроживлення під струмінь води або занурювати їх у воду, а також використовувати для очищення пристрій будь-які хімічно агресивні або образливі речовини.**

Порядок заміни одноразового пилозбирача й очищення багаторазового текстильного пилозбирача див. на схемах A4 і A5 (стор. 5).

Порядок очищення моторного фільтра див. на схемі A6 (стор. 6). Повноту просушите перед повторним использованием.

Порядок очищення та заміни випускного НЕРА-фільтра див. на схемах A7 і A8 (стор. 7, 8).

**i** Моторний фільтр очищуйте не рідше ніж один раз на місяць, очищуйте або замінуйте пилозбирачі в міру заповнення.

Періодично промивайте випускний НЕРА-фільтр під струменем води, повноту просушіте перед повторним іспользованням.

Ресурс роботи НЕРА-фільтра становить не менше ніж 12 місяців.

### Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте її повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних пристрій та прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може привести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки. Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
Прилад не працює	Несправна електрична розетка	Увімкніть прилад у справну розетку
Під час роботи потужність всмоктування помітно знизилася, з'явився сильний шум або прилад мимоволі вимкнувся	Пилозбирач переповнений Фільтри засмічені Насадка, телескопічна труба або гофрований шланг засмічені	Очистіть прилад (див. розділ «Догляд за приладом»)

**i** У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.



Запчастини для післягарантійного ремонту можна знайти на сайті <https://redmondsale.com>

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія строком на 3 роки з моменту його придбання. Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у резуль-

таті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплектність. Дана гарантія не поширяється на природний знос виробу і відкаткові матеріали (фільтри і т.д.).

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрію.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2021 р., 2 – 2022 р... 0 – 2030 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу становить 4 роки із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

**Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.**

 Осы бүйімді пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сактап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаныз, оның қызмет ету мерзімі көпке үзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындау мүмкін барлық жағдайларды қамтывамайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасы талаптарын және бүйімді пайдалануережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін жауп бермейді.
- Бұл электр аспап түрмистық жағдайларда қолданарналған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатыз пайдалану бүйімді дұрыс пайдалану шарттарын бузу болып табылады. Бұл жағдай- да өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.
- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректе- нүйінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексерініз (бүйімның тех- никалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынлатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз. Бұл талапты ұстанбау қысқа түйікталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспап электр желісіне қосылғанша қараусыз қалмауы тиіс.
- Құралды қолданғаннан кейін, сондай-ақ тазартқаннан кейін ажыратып отырыңыз. Электр сымын сымынан емес, штепселінен үстай отырып шығарыңыз.
- Құралды сымынан немесе құбыршегінен үстай отырып тасымалдаңыз. Есік ойында құбыршек немесе сымы болған кезде есікті жаппаңыз. Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүр-



гізбеніз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.

**ECTE САҚТАҢЫЗ:** электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымда- саңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, со- нымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүм- кін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам аудысты-руды талап етеді.

- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына жәнетолық сұығанына көз жеткізініз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.
- Құралдың мотор бөлігіне бөгде заттардың түсініне жол берменіз. Сорып алатын қуыстарын жаппаңыз. Ауаны сорудың бұғаты қозғалтқыштың зақымдалуына әкелуі мүмкін.



*Asnap корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ!*

**Құралды пайдалануға келесі жағдайларда түйім салынады:**

1. Ұлғалдылығы жоғары орынжайларда. Қозғалтқыштың істен шығуы, қысқа түйікталу қауіп бар.
2. Ашық ауа кезінде – бөгде заттардың құрылғы түркінің ішіне тусуі немесе ылғалдануы оның келелі зақымдарына әкелуі мүмкін.
3. Улы және тез жанғыш заттардың жаңында, жанар жағар май буларының жоғары концентрациясы бар орынжайлар (сыр, еріткіш және т.с.) немесе жағар май шаңы. Өрт немесе жарылыс қауіп болады.
- Кім немесе дененің кез келген мүшесіне сорғы қондырмасын жақын- датуға түйім салынады. Абайламай пайдалану күрделі жаракаттарға әкелуі мүмкін.
- Қызған немесе сұыған күлді соруға, сондай-ақ темекінің өшпеген тұтқыл- дарын, бықсып немесе жаңып жатқан қоқысты соруға түйімсалынады.

- Кез келген сұйықты соруға тыйым салынады, сондай-ақ ылғалды беттерділігінде едендер немесе кілемдерді. Әлілдің ішкі жағына тусуі шансорғыштың салынуда алып келуі мүмкін.
- Көшіру аппараттары мен принтерлердің картридждерін (тонерлер) толтыруға арналған ұнтақтар, үн және басқа да шағын диспенсерлі шашырағыш заттарды, сондай-ақ құрылымдың шаңы, силақ бөлшектері, гипс, бетон немесе цементті соруға тыйым салынады. Қозғалтқыштың зақымдалу немесе сұзгілерінің қоқысқа толып қалу қаупі бар.
- Өткір заттарды соруға тыйым салынады: шегелер, шағылған шыны және т.с. Шаң жинағыштар мен сұзгілердің зақымдалуы мүмкін.
- Жұмыстағы ақаулықтардың пайда болуы немесе құлағаннан кейін электр қуат беру сымы немесе түркіндағы көзге көрінітін зақымдарымен құралды пайдалануға тыйым салынады. Кез келген ақаулықтар пайда болған кезде құралдың электр желісінен ажыратыңыз және сервис орталығына жүгініңіз.
- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибелі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жарап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылымының тазаласу және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
- Аспапты өздігінізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына ақеліп соқтыруы мүмкін.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақауы бар болғанда пайдалануға тыйым салынады.

## Техникалық сипаттамалары

Үлгі	RV-322
Кернеу	220-240 В, 50 Гц
Номиналды қуаты	1800 Вт
Максималды қуаты	2000 Вт
Электр тоғына ұшыраудан қорғаныс	II дәреже
Сору қуаты	> 400 Вт
Шаңды жинау жүйесі	шаш жинағыш-қап, кіргізетін сүзгі
Шаш жинағыш ауқымы	3,5 л
НЕРА сүзгіштік класы	H13
Қорғаныс мотор сүзгісі	шашын сүзгі
Шу деңгейі	72 дБ
Әрекет ету радиусы	9 м
Болат телескоп күбірінің диаметрі	35 мм
Қуатты реттеғіш	түркінде
Күбіршекті бұру	360°
Козғалтқыштың шамадан артын жүктелуі / жаң жинағыштың толып қалу индикациясы	бар
Электрсымын орау	автоматты
Габаритті өлшемдер (ені × биіктігі × ұзындығы)	308 × 244 × 461 мм
Таза салмақ	5,4 кг
Электр сымының ұзындығы	7 м

## Жинағы

Шансорғыш	1 дана
Гоффирленген күбіршек	1 дана
Болат телескопты күбір	1 дана
«Еден/кілем» амбебап күбір	1 дана
Жарықты кондырма «1 ішінде 2»	1 дана
Жұмысақ жинағазға арналған кондырма	1 дана
Көп реттік тоқыма шаш жинағыш-қап	1 дана
Бірреттік қағаз шаш жинағыш каптар	3 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Сервисті кітапшасы	1 дана

Өндіруші осындағы өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру базасында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бүйімнің техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

## Аспаптың құрылымы (A1 сурет, 3 бет)

- Шаш жинағыш қап

2. Кіріс күйі
3. Шаң жинағышқа арналған бөлік қақпағы
4. Қақпақты белгілегіш
5. Тасымалдауға арналған тұтқа
6. Моторлы сұзғі
7. Моторлы сұзғі торы
8. Шығыс НЕРА-сузгісі
9. Шығару сұзгісінің белгігінің торы
10. Электрсымы
11. Тік қю кезінде қондырмада арналған бекітпе
12. Электр сымын автоматты орау батырмасы
13. Қозғалтқыштың құлатын реттегіш
14. Қозғалтқыштың қайта жүктеу / шаң жинағыштың толтыру индикаторы
15. Құралды қосу/ажырату батырмасы
16. Келденең қю кезінде қондырмада арналған бекітпе
17. Дәңгелектер
18. Жарықты қондырма «1 ішінде 2»
19. Жұмсақ жиһазға арналған қондырма
20. Гофрленген құбыршек
21. Ая ағынының күшін механикалық реттегіш
22. Білктікіт реттегіші бар болат телескоп құбыры
23. Әмбебап «еден/кілем» қондырма

## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

**⚠ Корпустағы ескерттікін жапсырма, жапсырма-қорсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық номірі бар кестешені орнында міндетті түрде сактанаңы!**

**Тасымалдаған немесе төмен температураларда сактаган соң аспалты қосар алдында кем дегендеге 2 сағат болған температурасында ұстая қажет.**

Құралдың корпусын ылғалды матамен сұртіңіз де құрғатыңыз. Шаңжюно-қап моторы және шығару сұзгіштің бар болуын және дұрыс орнатын тексеріңіз. Бетен істі болдырмау үшін, құралды алғашқы рет пайдалану кезінде оны тазалаңыз.

Пайдалану алдында құралдың сыртқы және көрініп тұратын ішкі белгілері закымдануынын, сыйнығының және басқа ақауларының болмауына көзінізді жеткізіңіз.

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Құралды жеткізу жынтығына 3 қондырма кіреді:

Әмбебап «еден/кілем» қондырма әмбебап щеткасы тегіс жабын немесе түгі қысқа кілем жабынымен едендерді тазартуға жақсы келеді
Жарықты қондырма «1 ішінде 2» tecіri бар қондырма қолжетімділігі қын орындарды тазартуға жақсы келіседі
Жұмсақ жиһазға арналған қондырма жиһаздардан жынтар жүндері мен шанды кетіруге жақсы келеді

Құралды тазарту ретін **A2** сыйбанұсқасынан қарызы (4 бет). Шаңсорғышты жинақы сақтау үшін бүйір қабырғасы және түбінде «еден/кілем» қондырмасын бекітуге арналған арнайы белгілігіштер қарастырылған (**A2.4** сыйбасынан қаралыз).

Құралды пайдалану реті **A3** сыйбанұсқасында (4 бет). Электр сымын орау механизмінің істен шығуын болдырмау үшін оны түркінан сары белгісіне дейін тартпаңыз.

Жинау кезінде түркіндағы айналмалы механикалық реттегішті қолдана отырып ауа ағынының күшін өз-герте аласыз (**A3.4** сыйбасын қаралыз).

«Аспалтық күтімі» тарауының ұсыныстарына сәйкес құралды тазалауды жүйелі жүргізіңіз.

## Козғалтқыштың қайта жүктеу / шаң жинағыштың толу индикаторы

Егер шаң жинағыштың белгігінің қақпағында индикатор қызыл болса, он келесінің білдіреді:

- Ауаны сору қозғалтқыштың қуаты жоғары болған кезде бұғатталады (қозғалтқыш шамадан артық жүктелген). Шаң сорғыштың ажыратының, оны электр желісінен алып тастаңыз. Қондырмаларды, телескоптың құбырларды, гофрленген құбыршек пен шаң жинағыштардағы көкістің болуын тексеріңіз. Көкістың алып тастаңыз.
- Шаң жинағыштың қабы толып кеткен. Шаңсорғыштың ажыратының, оны электр желісінен алып тастаңыз. Шаң жинағыштың қапшығын **A4** немесе **A5** сыйбаларына сәйкес тазалаңыз немесе ауыстырыңыз (5 бет).

## III. АСПАЛТЫҚ КҮТИМІ

Құралды тазалауға кіріспес бұрын, оның электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Құралдың түркін жұмсақ матамен сұртіп отырыңыз.

**⚠ Моторлы блок, айыр мен сымды су ағынының астына немесе суға салуға тыйым салынады, сондай-ақ кез келген химиялық агрессивті немесе абразивті заттарды құралды тазалау үшін қолдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.**

Бірреттік шаң сорғышты ауыстыру және көп реттік тоқыма шаң жинағышты тазалау тәртібі реті **A4** және **A5** сыйбасында көрсетілген (5 бет).

Мотор сүзгісін тазарту тәртібі **A6** сызбасынан қараңыз (6 бет). Қайта пайдалану алдында тоłyқ кептіріңіз.

НЕРА-сүзгін тазарту және ауыстыруды тәртібі **A7** және **A8** сызбасынан қараңыз (7,8 бет).

- i** Моторлы сүзгін айна бір реттен кем емес тазартып отырыңыз, толуна қарай шаш жинағыштарды алмастырыңыз немесе тазартып отырыңыз.

Сыртқа шығаралы НЕРА-сүзгін ағып тұрған сұға жуып алғып тұрғыныз, қайта пайдалану алдында толық кептіріңіз.

НЕРА-сүзгі жұмысының ресурсы 12 айдан кем емес уақытты құрайды.

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғак жеденетін жерде жылдыту аспаптарынан алыс және тікелей күн саулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтін-дігіне әкелу мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыбым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтыңдардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚА ЖОЛЫFAR АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Аспап жұмыс істемейді	Электрлік розетка жұмыс істемейді	Кұралды жұмыс істеп тұрған розеткага қосыңыз
Жұмыс кезінде сору қуаты елеулі түрде таменеді, катты шу пайда болды немесе құрал вәзілінен ажыратылды	Шаш сорғыш шамадан артық толды Сүзгілер көкисқа толды Гофрленген күбышкең немесе телескопты қүбір көкисқа толған	Кұралды тазартыңыз («Аспаптың күтімі» құралды тазартуды жүргізіңіз )

- i** Егер кәтілікті дұрыстың алмасыңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлше имктерді табуға болады сайт <https://redmondsale.com>

## V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алғынған сәттен 3 жылды мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру

жолымен кез келген зауыттық әқауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайдағандаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер және т.б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспап өндірілген күнди бұйым корпусының сәйкестендіру жапсирмасындағы сериялық номірден табуға болады. Сериялық номір 13 белгіден турады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын билдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2021 ж., 2 – 2022 ж...0 – 2030 ж.)

3 – үлгінін сериялық номірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алғынған күнінен бастап 4 жылды құрайды.

**Орамды, пайдалануши нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жерейліктеріндең бардарағамаға сәйкес пайдала асуы керек. Коршаған ортаға камқорлық блідіріңіз: мұндай бұйымдарды әдемтегі тұрмыстық қоқыслен пастамаңыз.**





Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» № 1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Виробник: «Пауер Пойнт Інк. Лімітед» № 1202 Хай Юн Ге (В1) Лін Хай Чжуан Сямейлін Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Импортер в РФ: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Імпортер в Україні: ТОВ ПН «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Jelgava, Meiju cels 43-62, LV-3007.

© REDMOND. Все права защищены. 2021.

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RV-322-CIS-UM-10